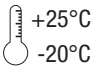
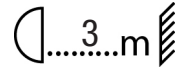
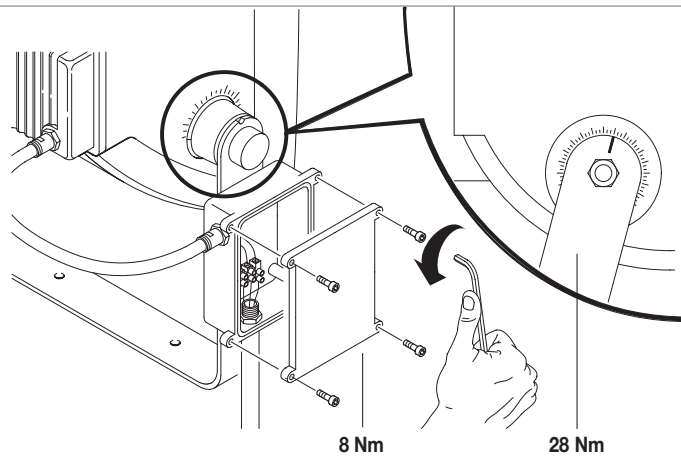


IP66



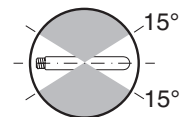
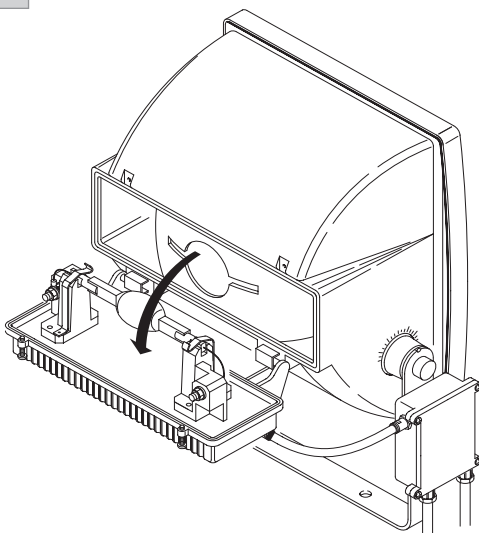
1



8 Nm

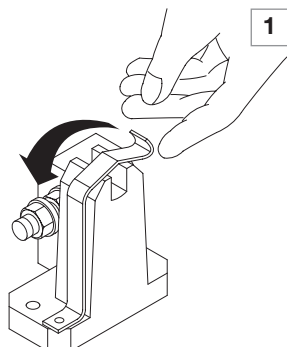
28 Nm

2

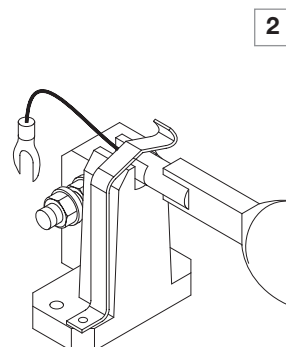


HQI-TS 1000W
HQI-TS 2000W

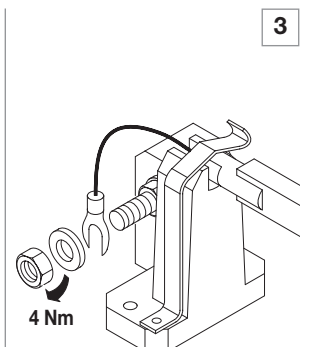
1



2



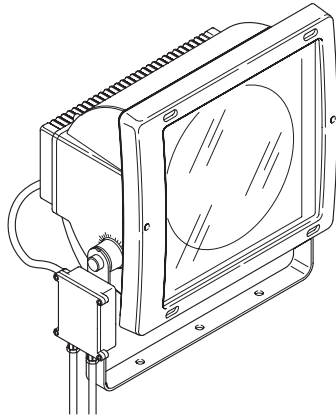
3



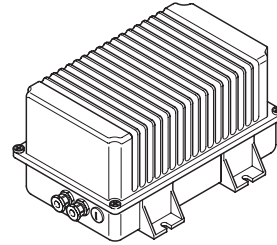
4 Nm



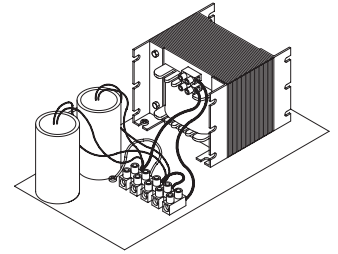
3A



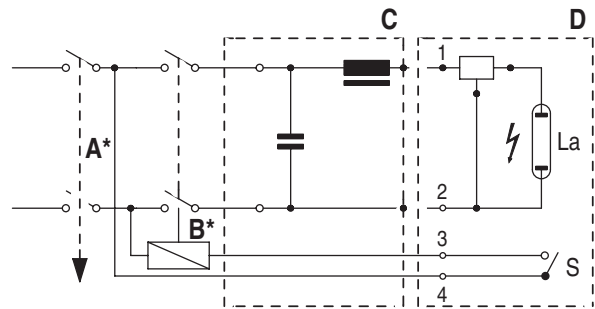
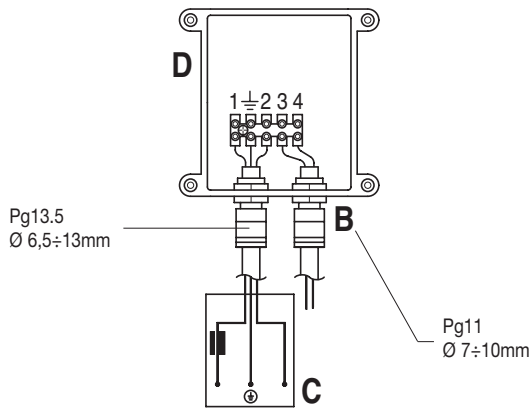
MN 1000W 9,5A
(GW 84656 - GW 84754 - GW84756)



GW 84 616 230V - 50Hz - IP66
GW 84 617 240V - 50Hz - IP66
GW 84 618 220V - 60Hz - IP66



GW 84 637 230V - 50Hz - IP20



A	B	C	D	*
Interruttore di sic.10A قاطع الدائرة الكهربائية 10 أمبير	Relè di sicurezza مرحل الأمان	Gruppo alimentare صندوق مصدر الكهرباء	Proiettore وحدة الأضواء الكاشفة	Non in dotazione غير موددة
Размыкатель на 10А Прекъсвач 10 А Přerušovač 10 A Sikkerhedsafbryderkontakt 10A Leistungsschalter 10A Ασφαλειοδιακόπτης 10Α Circuitbreaker 10A Disyuntor 10A Kaitselüliti 10 A Virrankatkaisin 10 A Coupe-circuit 10A Scoradán Ciorcaid 10A Prekidač 10 A Megszakító, 10 A 10 A автоматты ажыратқыш Grandinés pertraukiklis 10 A Slägielkärtä 10A Salvavita 10A Veiligheidsschakelaar 10A Overbelastningsbryter 10A Włacznik automatyczny 10A Disjuntor de 10 A Înterupător de 10A Предохранитель 10А Ističić 10 A Odklopnik 10 A Säkerhetsbrytare 10 A Devre kesici 10A 10安断路器	Реле бяспекі Обезопасяващо реле Pojistné relé Sikkerhedsrelæ Sicherheitsrelais Ρελέ ασφαλείας Safety relay Relé de seguridad Kaitserelée Turvarele Relais de sécurité Athsheachadán sábháilteachta Sigurnosni relej Biztonsági relé Қауіпсіздік релесі Saugos relė Drošības relejs Rilej tas-sikurezza Veiligheidsrelais Sikkerhetsrelé Przełącznik bezpieczeństwa Relé de segurança Releu de siguranță Предохранительное реле Bezpečnostné relé Varnostni rele Säkerhetsrelä Emniyet rölesi 安全继电器	Блок сілкання Захранващ източник Box napáječe Pojistné relé Forsyningsenhed Speisergruppe Κουτί τροφοδοτικού Power supply box Sección de alimentacion Toitekarip Syöttörasia Boîte d'alimentation Bosca soláthair cumhachta Kutija za napajanje Tápegység doboza Қуат беру қорабы Maitinimo blokas Elektropadeves kaste Kaxxa tal-provvista tal-elettriku Voedingseenheid Strømforsyningsenhet Modul zasilania Grupo alimentador Casetă de alimentare Блок питания Napájacia skriňa Ohišje napajalnika Matarenhet Güç kaynağı kutusu 電源盒	Празжэктар Празжэктар Osvětlení Projektor Flutlicht Προβολέας Floodlight Projector Valonheitin Projecteur Tuilsolas Reflektor Fényvető Прожектор Projektorius Prožektor Floodlight Schijnwerper Projektor Projektor iluminacyjny Projector Proiector Прожектор Svetlomet Reflektor Strålkastare Projektör 照明灯	Не ўваходзяць у камплект пастаўкі Не е включено в комплектацията на доставката Není součástí dodávky Ikke leveret Nicht mitgeliefertes Δεν παρέχεται Not supplied Not included en el equipo Ei sisaldu tarnekomplektis Ei mukana Non en dotation Nii sé seo curtha ar fáil Nije u opremi Nem tartozék Bipre берілмейді Netiekama Nav nodrošināts Mhux pprovdut Niet bijgeleverd Leveres ikke Nie występuje Não fornecidos Nu intră în dotare He входит в комплект Nie je súčasťou dodávky Ni vključeno Ingår inte Tedarik edilmez 未提供

PER MOTIVI DI SICUREZZA È OBBLIGATORIO COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA. Se i morsetti 3 e 4 vengono collegati come riportato nello schema, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vano posteriore dell'apparecchio.

لأسباب تتعلق بالأمان، يعد إجباريًا توصيل دائرة أمان. فعند توصيل الطرف 3 و 4 كما هو موضح في المخطط، يقوم مفتاح الأمان بقطع مصدر الكهرباء الرئيسي حينما يتم فتح اللوحة الخلفية بالجهاز.

ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКІ АБАВЯЗКОВА ПАДЛУЧАЙЦЕ ЛАНЦУГ БЯСПЕКІ. Калі клеммы 3 і 4 падлучаюцца адпаведна схеме, абарончы пераключалнік адсякае сілкаванне, калі задняя панэль прыстасавання адкрываецца.

OT SЪОБРАЖЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ Е ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДА СВЪРЖЕТЕ ПРЕДПАЗНАТА ВЕРИГА. Ако клемы 3 и 4 се свържат, както е показано на електрическата схема, прекъсвателят на блокировката прекъсва мрежовото захранване, когато задният панел на изделието се отвори.

PRO ZAJIŠŤENÍ CELKOVÉ BEZPEČNOSTI MUSÍ BÝT PŘIPOJEN BEZPEČNOSTNÍ OKRUH. Jsou-li terminály 3 a 4 připojeny podle diagramu, jistič odpojí hlavní napájení při každém otevření zadního panelu zařízení.

DET ER OBLIGATORISK AT FORBINDE SIKKERHEDSKREDSLØBET AF HENSYN TIL SIKKERHEDEN. Hvis klemskrueerne 3 og 4 forbindes som vist på oversigten, afbryder sikkerhedskontakten netforsyningen, når apparatets bagerste rum åbnes.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. Wenn die Klemmen 3 und 4 entsprechend dem Schaltplan angeschlossen werden, unterbricht der Sicherheitsschalter die Stromversorgung aus dem Netz, wenn die Rückseite des Geräts geöffnet wird.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Αν οι ακροδέκτες 3 και 4 συνδεθούν σύμφωνα με το παραπάνω σχήμα, ο διακόπτης ασφαλείας διακόπτει την τροφοδοσία δικτύου όταν ανοίγει ο πίσω χώρος της συσκευής.

FOR SAFETY REASONS, IT IS COMPULSORY TO CONNECT THE SAFETY CIRCUIT. If terminals 3 and 4 are connected as per the diagram, the safety switch will cut off the mains supply whenever the rear panel on the appliance is opened.

POR RAZONES DE SEGURIDAD, SE DEBE CONECTAR OBLIGATORIAMENTE EL CIRCUITO DE SEGURIDAD. Si los bornes 3 y 4 se conectan según indica el esquema, el interruptor de seguridad interrumpe la alimentación de red cuando se abre el vano posterior del aparato.

TÄIELIKU OHUTUSE TAGAMISEKS ON KOHUSTSULIK ÜHENDADA KAITSELÜLITI. Kui klemmid 3 ja 4 on ühendatud skeemi kohaselt, katkestab kaitselüliti toite alati, kui avatakse seadme tagapaneel.

TURVAPIIRIN KYTKEMINEN ON PAKOLLISTA TURVALLISUUSYYSIÄ. Kun liittimet 3 ja 4 kytketään kaavion mukaan, turvakatkaisin katkaisee virransyötön verkosta, kun laitteen takakansi avataan.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL EST FAIT OBLIGATION DE RACCORDER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ. Si les bornes 3 et 4 sont connectées comme l'indique le schéma, l'interrupteur de sécurité coupe l'alimentation de réseau quand on ouvre le compartiment arrière de l'appareil.

AR CHÚISEANNA SÁBHÁILTEACHTA, TÁ SÉ ÉIGEANTACH AN CIORCAD SÁBHÁILTEACHTA A CHEANGAL. Má tá teirminéil 3 agus 4 ceangailte i gcomhréir leis an léaráid, múchfaidh an lasc sábháilteachta soláthar an phríomhlíonra cibé uair a osclaítear painéal cúil an fhearaís.

IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA OBAVEZNO TREBA SPOJITI SIGURNOSNI KRUG. Ako se spojnice 3 i 4 spoje kao na dijagramu, sigurnosni prekidač prekinut će napajanje čim se otvori stražnja ploča jedinice.

A TELJES BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN KÖTELEZŐ BEKÖTNI A BIZTONSÁGI ÁRAMKÖRT. Amennyiben a 3-as és 4-es terminálokat a diagramnak megfelelő módon csatlakoztatták, a biztonsági kapcsoló elvágja a hálózati áramellátást minden esetben, amikor a készülék hátlapját kinyitják.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША ҚАУІПСІЗДІК ТЕЗІМІН МІНДЕТТІ ТҮРДЕ ҚОСЫҢЫЗ. Егер 3 және 4 терминалдары схемаға сай жалғанған болса, құрылғының артық панелі ашық тұрған сайын қауіпсіздік қосқышы негізгі қуат көзін ажыратып тастап отырады.

SAUGUMUI UŽTIKRINTI BŪTINA PRIJUNGTI APSAUGINĖ GRANDINĖ. Jeigu 3 ir 4 kontaktai prijungti pagal schemą, saugos jungiklis išjungia elektros tiekimą, kai tik atidaromas įrenginio galinis skydas.

DROŠĪBAS APSVĒRUMU DĒĻ IR OBLIGĀTI JĀPIEVĪENO DROŠĪBAS KĒDE. Ja termināli Nr. 3 un 4 ir pievienoti, kā norādīts diagrammā, drošības slēdzis atslēgs elektropadevi katru reizi, kad tiks atvērts ierīces aizmugurējais panelis.

GĦAL RAĠUNIJIET TA' SIKUREZZA, HUWA OBLIGATORJU LI Ċ-ĊIRKWIT TAS-SIKUREZZA JIĠI KĦONNETTJAT. Jekk it-terminali 3 u 4 huma mqabbdin skont id-dijagramma, l-iswiċċ tas-sikurezza jaqta' l-provvista tal-mejns kull darba li jinfetaħ il-panil ta' wara tal-apparat.

OM VEILIGHEIDSRDENEN IS HET VERPLICHT HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN. Als de klemmen 3 en 4 worden aangesloten zoals aangegeven in het schema, onderbreekt de veiligheidsschakelaar de netvoeding wanneer de achterste ruimte van het apparaat geopend wordt.

AV SIKKERHETSMESSIGE HENSYN ER DET PÅBUDT Å KOBLE TIL SIKKERHETSKRETSEN. Dersom klemmene 3 og 4 koples slik det vises i skjemaet, avbryter sikkerhetsbryteren tilførselen i nettet når boksen bak på apparatet åpnes.

W CELU ZAPEWNIENIA CAŁKOWITEGO BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY BEZWZGLĘDNI PODŁĄCZYĆ OBWÓD BEZPIECZEŃSTWA. Jeśli zaciski 3 i 4 są podłączone jak pokazano na schemacie, wyłącznik bezpieczeństwa odcina zasilanie z sieci po otwarciu tylnego panelu urządzenia.

POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, É OBRIGATÓRIO LIGAR O CIRCUITO DE SEGURANÇA. Se os terminais 3 e 4 forem ligados conforme indicado no esquema, o disjuntor interrompe a alimentação da rede quando se abre o compartimento traseiro do aparelho.

DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, ESTE OBLIGATORIU SĂ CONECTAȚI CIRCUITUL DE SIGURANȚĂ. Dacă bornele 3 și 4 sunt conectate conform diagramei, comutatorul de siguranță va întrerupe furnizarea energiei electrice de fiecare dată când este deschis panoul din spate al aparatului.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ НЕОБХОДИМО В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПОДСОЕДИНИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ. Если клеммы 3 и 4 соединены, как показано на схеме, предохранительный выключатель отключает сетевое питание при открытии заднего отсека прибора.

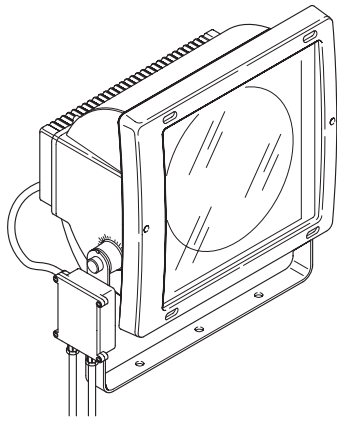
NA ZAISTENIE CELKOVEJ BEZPEČNOSTI MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ BEZPEČNOSTNÝ OKRUH. Ak sú svorky 3 a 4 prepojené podľa schémy, bude bezpečnostný spínač vypínať napájanie pri každom otvorení zadného panela zariadenia.

ZA ZAGOTAVLJANJE POPOLNE VARNOSTI JE OBVEZNA PRIKLJUČITEV VARNOSTNEGA TOKOKROGA. Če sta sponki 3 in 4 povezani, kot je prikazano na shemi, bo varnostno stikalo prekinilo napajanje vsakič, ko bo odprta zadnja plošča naprave.

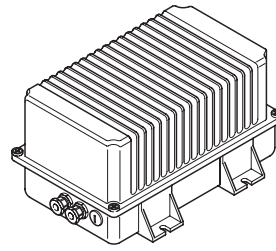
AV SÄKERHETSSKÄL ÄR DET OBLIGATORISKT ATT ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN. Om klämmorna 3 och 4 ansluts så som anges i schemat, avbryter säkerhetsbrytaren nätmatningen när man öppnar apparatens bakre utrymme.

GENEL EMNİYETİ SAĞLAMAK İÇİN, EMNİYET DEVRESİNİN BAĞLANMASI ZORUNLUDUR. 3 ve 4 terminalerinin şemaya göre bağlanmaları durumunda, cihazın arka paneli her açıldığında emniyet anahtarı, şebeke beslemesini kesecektir.

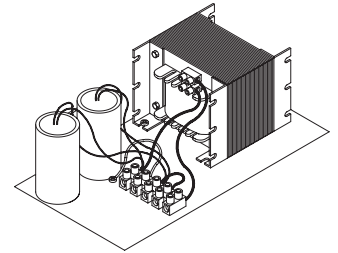
出于安全原因，必须连接安全线路。如果根据图示连接了端子3和4，则安全开关将在设备后面板打开时切断主电源。



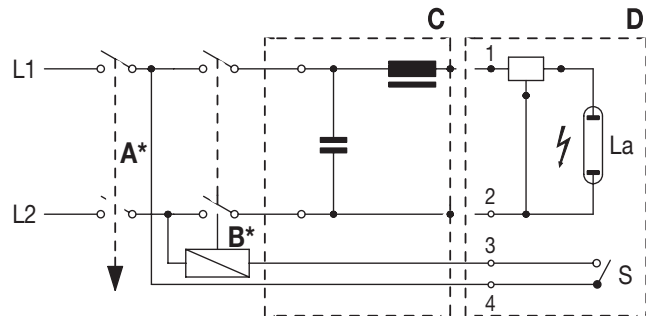
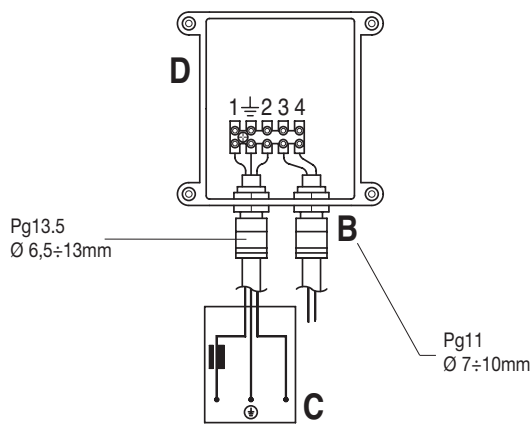
MN 2000W 11,3A
(GW 84 657 - GW 84 755 - GW 84 757)



GW 84 621 400V - 50Hz - IP66
GW 84 622 415V - 50Hz - IP66
GW 84 623 380V - 60Hz - IP66



GW 84 639 400V - 50Hz - IP20



A
Interruttore di sic.10A
قاطع الدائرة الكهربائية 10 أمبير
Размыкатель на 10A
Прекъсвач 10 A
Přerušovač 10 A
Sikkerhedsafbryderkontakt 10A
Leistungsschalter 10A
Ασφαλειοδιακόπτης 10A
Circuitbreaker 10A
Disyuntor 10A
Kaitselüliti 10 A
Virrankatkaisin 10 A
Coupe-circuit 10A
Scoradán Ciorcaid 10A
Prekidač 10 A
Megszakító, 10 A
10 A автоматты ажыратқыш
Grandinés pertraukiklis 10 A
Slégjækarta 10A
Salvavita 10A
Veiligheidsschakelaar 10A
Overbelastningsbryter 10A
Wyłącznik automatyczny 10A
Disjuntor de 10 A
Întreprător de 10A
Предохр. выключатель 10A
Istič 10 A
Odklopnik 10 A
Säkerhetsbrytare 10 A
Devre kesici 10A
10安断路器

B
Relè di sicurezza
مرحل الأمن
Рэле бяспекі
Обезопасяващо реле
Pojistné relé
Sikkerhedsrelæ
Sicherheitsrelais
Ρελέ ασφαλείας
Safety relay
Relé de seguridad
Kaitserelee
Turvarele
Relais de sécurité
Athsheachadán sábháilteachta
Sigurnosni relej
Biztonsági relé
Қауынсідік релесі
Saugos relé
Drošības relejs
Rilej tas-sikurezza
Veiligheidsrelais
Sikkerhetsrelè
Przełącznik bezpieczeństwa
Relé de segurança
Releu de siguranță
Предохранительное реле
Bezpečnostné relé
Varnostni rele
Säkerhetsrelä
Emniyet rölesi
安全继电器

C
Gruppo alimentatore
صندوق مصدر الكهرباء
Блок сілвання
Захранващ източник
Box napáječe
Forsyningsenhed
Speisergruppe
Κουτί τροφοδοτικού
Power supply box
Sección de alimentacion
Toitekarpp
Syöttörasia
Boîte d'alimentation
Bosca soláthair cumhachta
Kutija za napajanje
Tápegység doboza
Қуат беру қорабы
Maitinimo blokas
Elektropadeves kaste
Kaxxa tal-provvista tal-elettriku
Voedingseenheid
Strømforsyningsenhet
Moduł zasilania
Grupo alimentador
Casetà de alimentare
Блок питания
Narjácia skriňa
Ohisje napajalnika
Matarenhet
Güç kaynağı kutusu
电源盒

D
Proiettore
وحدة الأضواء الكاشفة
Пражэктар
Пражэктар
Osvětlení
Projektor
Flutlicht
Προβολέας
Floodlight
Projector
Prožektor
Valonheitin
Projecteur
Tuilsolas
Reflektor
Fényvető
Прожектор
Prožektorius
Prožektors
Floodlight
Schijnwerper
Projektor
Projektor iluminacyjny
Projector
Proiector
Прожектор
Svetlomet
Reflektor
Strålkastare
Projektör
照明灯

Non in dotazione
غير موددة
Не ўваходзяць у камплект пастаўкі
Не е включено в комплекцията на доставката
Není součástí dodávky
Ikke leveret
Nicht mitgeliefert
Δεν παρέχεται
Not supplied
No incluido en el equipo
Ei sisaldu tarnekomplektis
Ei mukana
Non en dotation
Níl sé seo curtha ar fáil
Nije u opremi
Nem tartozék
Бигре берілмейді
Netiekama
Nav nodrošināts
Mhux pprovdut
Niet bijgeleverd
Leveres ikke
Nie występuje
Não fornecidos
Nu intră în dotare
Не входит в комплект
Nie je súčasťou dodávky
Ni vključeno
Ingår inte
Tedarik edilmez
未提供

PER MOTIVI DI SICUREZZA È OBBLIGATORIO COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA. Se i morsetti 3 e 4 vengono collegati come riportato nello schema, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vano posteriore dell'apparecchio.

لأسباب تتعلق بالأمان، يعد إجباريًا توصيل دائرة أمان. فعند توصيل الطرف 3 و 4 كما هو موضح في المخطط، يقوم مفتاح الأمان بقطع مصدر الكهرباء الرئيسي حينما يتم فتح اللوحة الخلفية بالجهاز.

ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКІ АБАВЯЗКОВА ПАДЛУЧАЙЦЕ ЛАНЦУГ БЯСПЕКІ. Капі клемы 3 і 4 падлучаюцца адпаведна схеме, абарончы пераключалнік адсякае сілкаванне, калі задняя панэль прыстасавання адкрываецца.

OT SЪОБРАЖЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ Е ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДА СВЪРЖЕТЕ ПРЕДПАЗНАТА ВЕРИГА. Ако клемы 3 и 4 се свържат, както е показано на електрическата схема, прекъсвателят на блокировката прекъсва мрежовото захранване, когато задният панел на изделието се отвори.

PRO ZAJIŠTĚNÍ CELKOVÉ BEZPEČNOSTI MUSÍ BÝT PŘIPOJEN BEZPEČNOSTNÍ OKRUH. Jsou-li terminály 3 a 4 připojeny podle diagramu, jistič odpojí hlavní napájení při každém otevření zadního panelu zařízení.

DET ER OBLIGATORISK AT FORBINDE SIKKERHEDSKREDSLØBET AF HENSYN TIL SIKKERHEDEDEN. Hvis klemskrueerne 3 og 4 forbindes som vist på oversigten, afbryder sikkerhedskontakten netforsyningen, når apparatets bagerste rum åbnes.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. Wenn die Klemmen 3 und 4 entsprechend dem Schaltplan angeschlossen werden, unterbricht der Sicherheitsschalter die Stromversorgung aus dem Netz, wenn die Rückseite des Geräts geöffnet wird.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Αν οι ακροδέκτες 3 και 4 συνδεθούν σύμφωνα με το παραπάνω σχήμα, ο διακόπτης ασφαλείας διακόπτει την τροφοδοσία δικτύου όταν ανοίγει ο πίσω χώρος της συσκευής.

FOR SAFETY REASONS, IT IS COMPULSORY TO CONNECT THE SAFETY CIRCUIT. If terminals 3 and 4 are connected as per the diagram, the safety switch will cut off the mains supply whenever the rear panel on the appliance is opened.

POR RAZONES DE SEGURIDAD, SE DEBE CONECTAR OBLIGATORIAMENTE EL CIRCUITO DE SEGURIDAD. Si los bornes 3 y 4 se conectan según indica el esquema, el interruptor de seguridad interrumpe la alimentación de red cuando se abre el vano posterior del aparato.

TÄIELIKU OHUTUSE TAGAMISEKS ON KOHUSTSULIK ÜHENDADA KAITSELÜLITI. Kui klemmid 3 ja 4 on ühendatud skeemi kohaselt, katkestab kaitselüliti toite alati, kui avatakse seadme tagapaneel.

TURVAPIIRIN KYTKEMINEN ON PAKOLLISTA TURVALLISUUSYYSIÄ. Kun liittimet 3 ja 4 kytketään kaavion mukaan, turvakatkaisin katkaisee virransyötön verkosta, kun laitteen takakansi avataan.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL EST FAIT OBLIGATION DE RACCORDER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ. Si les bornes 3 et 4 sont connectées comme l'indique le schéma, l'interrupteur de sécurité coupe l'alimentation de réseau quand on ouvre le compartiment arrière de l'appareil.

AR CHÚISEANNA SÁBHÁILTEACHTA, TÁ SÉ ÉIGEANTACH AN CIORCAD SÁBHÁILTEACHTA A CHEANGAL. Má tá teirminéil 3 agus 4 ceangailte i gcomhréir leis an léaráid, múchfaidh an lasc sábháilteachta soláthar an phríomhlíonra cibé uair a osclaítear painéal cúil an fhearais.

IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA OBAVEZNO TREBA SPOJITI SIGURNOSNI KRUG. Ako se spojnice 3 i 4 spoje kao na dijagramu, sigurnosni prekidač prekinut će napajanje čim se otvori stražnja ploča jedinice.

A TELJES BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN KÖTELEZŐ BEKÖTNI A BIZTONSÁGI ÁRAMKÖRT. Amennyiben a 3-as és 4-es terminálokat a diagramnak megfelelő módon csatlakoztatták, a biztonsági kapcsoló elvágja a hálózati áramellátást minden esetben, amikor a készülék hátlapját kinyitják.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША ҚАУІПСІЗДІК ТЕЗІМІН МІНДЕТТІ ТҮРДЕ ҚОСЫҢЫЗ. Егер 3 және 4 терминалдары схемаға сай жалғанған болса, құрылғының артық панелі ашық тұрған сайын қауіпсіздік қосқышы негізгі қуат көзін ажыратып тастап отырады.

SAUGUMUI UŽTIKRINTI BŪTINA PRIJUNGTI APSAUGINĖ GRANDINĖ. Jeigu 3 ir 4 kontaktai prijungti pagal schemą, saugos jungiklis išjungia elektros tiekimą, kai tik atidaromas įrenginio galinis skydas.

DROŠĪBAS APSVĒRUMU DĒĻ IR OBLIGĀTI JĀPIEVĪENO DROŠĪBAS KĒDE. Ja termināli Nr. 3 un 4 ir pievienoti, kā norādīts diagrammā, drošības slēdzis atslēgs elektropadevi katru reizi, kad tiks atvērts ierīces aizmugurējais panelis.

GHAL RAĠUNIJIET TA' SIKUREZZA, HUWA OBLIGATORJU LI Ċ-ĊIRKWIT TAS-SIKUREZZA JIĠI KCONNETTJAT. Jekk it-terminali 3 u 4 huma mqabbdin skont id-dijagramma, l-iswiċċ tas-sikurezza jaqta' l-provvista tal-mejns kull darba li jinfetaħ il-panil ta' wara tal-apparat.

OM VEILIGHEIDSRDENEN IS HET VERPLICHT HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN. Als de klemmen 3 en 4 worden aangesloten zoals aangegeven in het schema, onderbreekt de veiligheidsschakelaar de netvoeding wanneer de achterste ruimte van het apparaat geopend wordt.

AV SIKKERHETSMESSIGE HENSYN ER DET PÅBUDT Å KOBLE TIL SIKKERHETSKRETSEN. Dersom klemmene 3 og 4 koples slik det vises i skjemaet, avbryter sikkerhetsbryteren tilførselen i nettet når boksen bak på apparatet åpnes.

W CELU ZAPEWNIENIA CAŁKOWITEGO BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY BEZWZGLĘDNI PODŁĄCZYĆ OBWÓD BEZPIECZEŃSTWA. Jeśli zaciski 3 i 4 są podłączone jak pokazano na schemacie, wyłącznik bezpieczeństwa odcina zasilanie z sieci po otwarciu tylnego panelu urządzenia.

POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, É OBRIGATÓRIO LIGAR O CIRCUITO DE SEGURANÇA. Se os terminais 3 e 4 forem ligados conforme indicado no esquema, o disjuntor interrompe a alimentação da rede quando se abre o compartimento traseiro do aparelho.

DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, ESTE OBLIGATORIU SĂ CONECTAȚI CIRCUITUL DE SIGURANȚĂ. Dacă bornele 3 și 4 sunt conectate conform diagramei, comutatorul de siguranță va întrerupe furnizarea energiei electrice de fiecare dată când este deschis panoul din spate al aparatului.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ НЕОБХОДИМО В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПОДСОЕДИНИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ. Если клеммы 3 и 4 соединены, как показано на схеме, предохранительный выключатель отключает сетевое питание при открытии заднего отсека прибора.

NA ZAISTENIE CELKOVEJ BEZPEČNOSTI MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ BEZPEČNOSTNÝ OKRUH. Ak sú svorky 3 a 4 prepojené podľa schémy, bude bezpečnostný spínač vypínať napájanie pri každom otvorení zadného panela zariadenia.

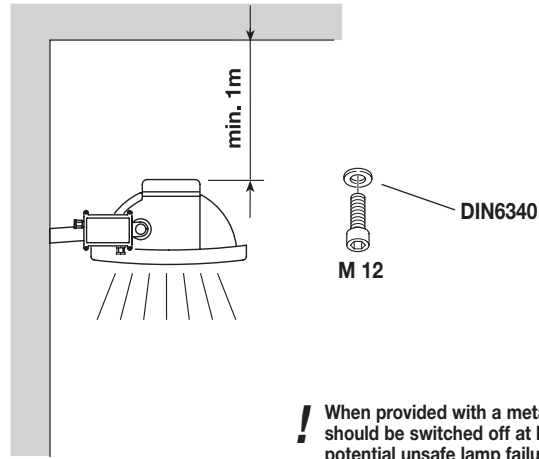
ZA ZAGOTAVLJANJE POPOLNE VARNOSTI JE OBVEZNA PRIKLJUČITEV VARNOSTNEGA TOKOKROGA. Če sta sponki 3 in 4 povezani, kot je prikazano na shemi, bo varnostno stikalo prekinilo napajanje vsakič, ko bo odprta zadnja plošča naprave.

AV SÄKERHETSSKÄL ÄR DET OBLIGATORISKT ATT ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN. Om klämmorna 3 och 4 ansluts så som anges i schemat, avbryter säkerhetsbrytaren nätmatningen när man öppnar apparatens bakre utrymme.

GENEL EMNİYETİ SAĞLAMAK İÇİN, EMNİYET DEVRESİNİN BAĞLANMASI ZORUNLUDUR. 3 ve 4 terminalerinin şemaya göre bağlanmaları durumunda, cihazın arka paneli her açıldığında emniyet anahtarı, şebeke beslemesini kesecektir.

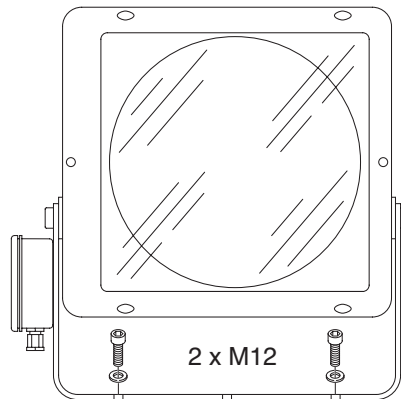
出于安全原因，必须连接安全线路。如果根据图示连接了端子3和4，则安全开关将在设备后面板打开时切断主电源。

Optics	RG1:
CIRC. 8°	62 m
CIRC. 10°	52 m
CIRC. 20°	23 m



! When provided with a metal halide lamp (MX), the luminaire should be switched off at least once a week, to avoid potential unsafe lamp failure (acc. to AS/NZS 60598-1)

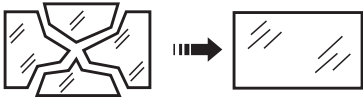
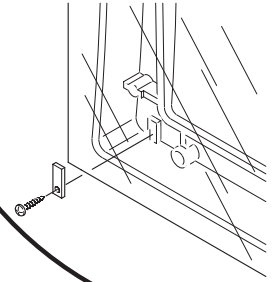
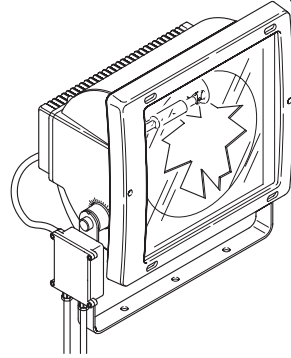
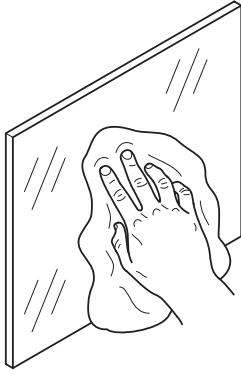
W				OSRAM	Kg			
1000	MN	K12s	4÷5 kV	HQI-TS 1000W/D/S	16	0,226 m ²	0,102 m ²	40 m
2000	MN	Каво - كابل Кабель - Kabel Kabel - Kabel Kabel - Καλώδιο Cable - Cable Juhe - Kaapel Câble - Cábła Kabel - Kábel Кабель - Kabelis Kabelis - Kejbil Kabel - Ledning Przewód - Cabo Cablu - Провод Kábel - Kabel Kabel - Kablo 线缆	4÷5 kV	HQI-TS 2000W/D/S	16	0,226 m ²	0,102 m ²	50 m



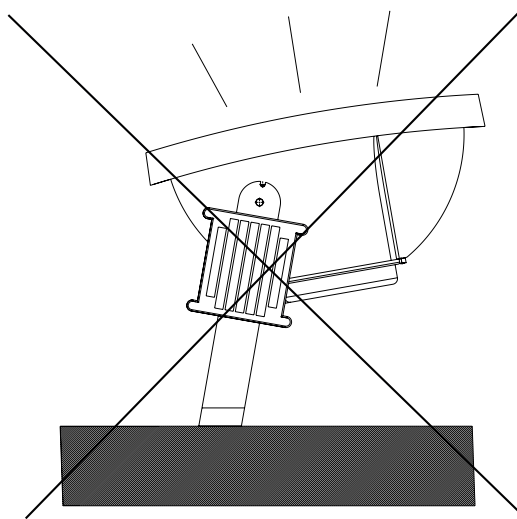
IT Per installazioni superiori a 3m assicurare il proiettore con catena (es. GWS6922) o cavo di acciaio.

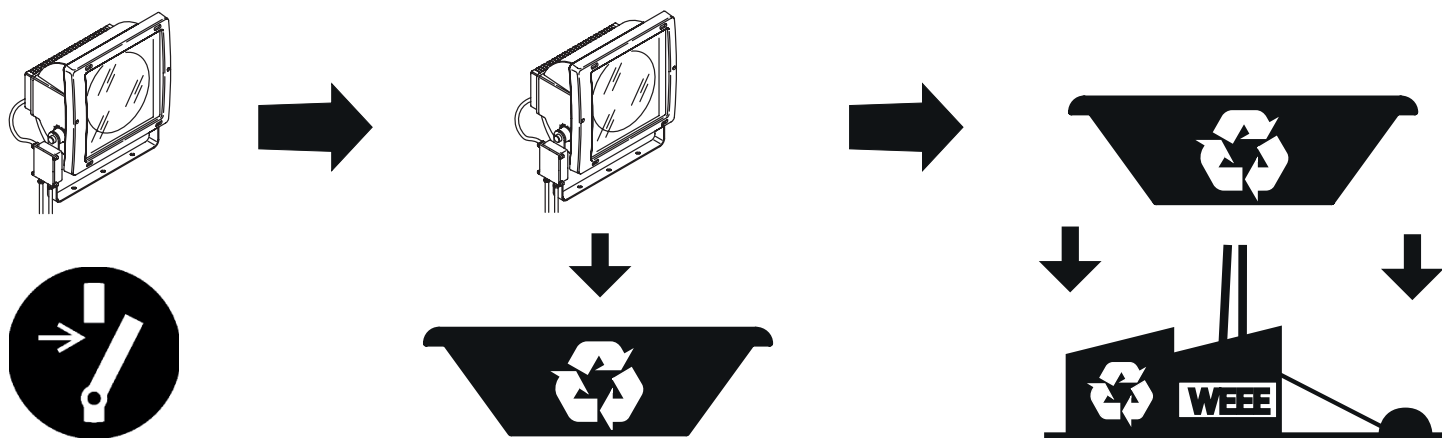
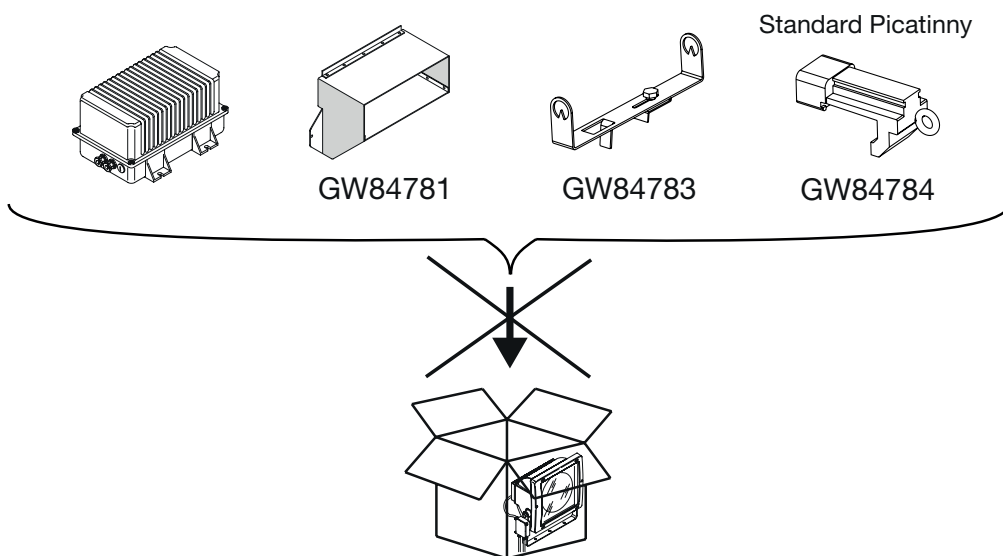
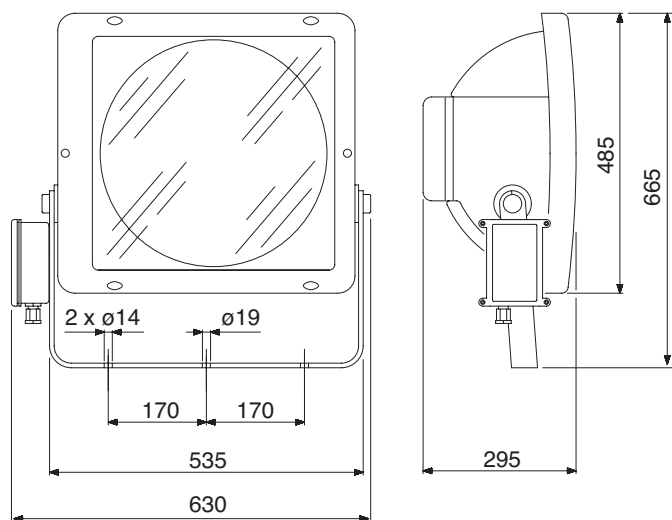
AR بالنسبة لعمليات التركيب التي يزيد ارتفاعها عن 3 م، فقم بتثبيت وحدة الإضاءة الكاشفة باستخدام سلسلة (على سبيل المثال 2296SWG) أو كابل فولاذي.

BE Для устанавляння вышэй за 3 м замацуйце пражэктар з дапамогай ланцуга (напрыклад, GWS6922) або сталевага троса. - **BG** За монтажи на височина, по-голяма от 3 м, закрепете прожектора с верига (напр. GWS6922) или стоманен кабел. - **CS** Pro instalace vyšší než 3 m zajistěte světlomet řetězem (např. GWS6922) nebo ocelovým kabelem. - **DA** Ved installationer på over 3m skal projektøren sikres med en kæde (f.eks. GWS6922) eller et kabel af stål. - **DE** Für Installationen in einer Höhe von mehr als 3m den Scheinwerfer mit einer Kette (z.B. GWS6922) oder einem Stahlseil sichern. - **EL** Για εγκαταστάσεις μεγαλύτερες από 3 m σταθεροποιήστε τον προβολέα με αλυσίδα (π.χ. GWS6922) ή με σιματόσχοινο. - **EN** For installations higher than 3m, secure the floodlight with a chain (e.g. GWS6922) or a steel cable. - **ES** Para instalaciones superiores a 3m, asegurar el proyector con una cadena (por ej.: GWS6922) o cable de acero. - **ET** Paigaldamisel kõrgemale kui 3 m kõrgusele kinnitage tulvar ketiga (nt GWS6922) või terastrossiga. - **FI** 3 metriä ylittävälle asennuksille valonheittimen kiinnitys on varmistettava ketjulla (esim. GWS6922) tai teräskaapeilla. - **FR** Pour une installation supérieure à 3 m, assurer le projecteur à l'aide d'une chaîne (par exemple GWS6922) ou d'un câble en acier. - **GA** Le haghaidh suiteálacha níos airde ná 3m, daingnigh an tuilsois le slabhra (e.g. GWS6922) nó cábla cruach. - **HR** Kod postavljanja na visini većoj od 3 m učvrstite reflektor pomoću lanca (npr. GWS6922) ili čeličnog kabela. - **HU** Ha 3m-nél magasabba szereli fel a fényszórót, biztosítsa ki egy láncsal (pl. GWS6922) vagy acélkábelrel. - **KK** 3 м-ден жоғары қондырғылар үшін прожекторды шынжырмен (мысалы, GWS6922) немесе болат кабельмен бекітіңіз. - **LT** Jei montuojama aukščiau negu 3 m, prožektorių pritvirtinkite grandine (pvz. GWS6922) arba plieniniu lynu. - **LV** Ja konstrukcija ir jāuzstāda augstāk par 3 m, nostipriniet prožektoru ar ķēdi (piem. GWS6922) vai tērauda trosi. - **MT** Għal installazzjonijiet ogħla minn 3m, waħħal il-floodlight b'katina (eż. GWS6922) jew b'kejbil tal-azzar. - **NL** Voor installaties op een hoogte van meer dan 3m moet de verlichting bevestigd worden met behulp van een ketting (bijv. GWS6922) of een stalen kabel. - **NO** For installasjoner over 3m må du sikre projektoren med kjede (f.eks. GWS6922) eller stål kabel. - **PL** W instalacjach powyżej 3 m przymocować projektor łańcuchem (np. GWS6922) lub stalowym kablem. - **PT** Para instalações superiores a 3 m prenda o projetor com corrente (ex. GWS6922) ou cabo de aço. - **RO** Pentru instalările la o înălțime mai mare de 3 m, asigurați proiectorul cu un lanț (de exemplu, GWS6922) sau un cablu de oțel. - **RU** При установке на высоте более 3м присоедините к прожектору страховочную цепь (например, GWS6922) или стальной трос. - **SK** Pri inštaláciách vyšších než 3 m zaistite svetlomet reťazou (napr. GWS6922) alebo ocelovým káblom. - **SL** Pri namestitvah višjih od 3 m žaromet pritrdite z verigo (npr. GWS6922) ali jekleno vrvjo. - **SV** För installationer högre än 3 meter ska strålkastaren säkras med kedja (t.ex. GWS6922) eller stålvajer. - **TR** 3 metreden daha yüksek kurulumlar için, projektörü bir zincir (örneğin GWS6922) veya çelik kablo ile sabitleyin. - **ZH** 对于高超过3M的安装, 请使用链条 (例如GWS6922) 或者钢缆固定泛光灯。



GW 88 285	GW 84756 - GW 84757	10 J
GW 88 261	GW 84656 - GW 84657 - GW 84754 - GW 84755	10 J





Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
 Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111
 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
 lunedì - venerdì - monday - friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
 www.gewiss.com